

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 58 (1932)
Heft: 20

Artikel: Maibeginn 1932
Autor: Hügli, Emil
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-464940>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

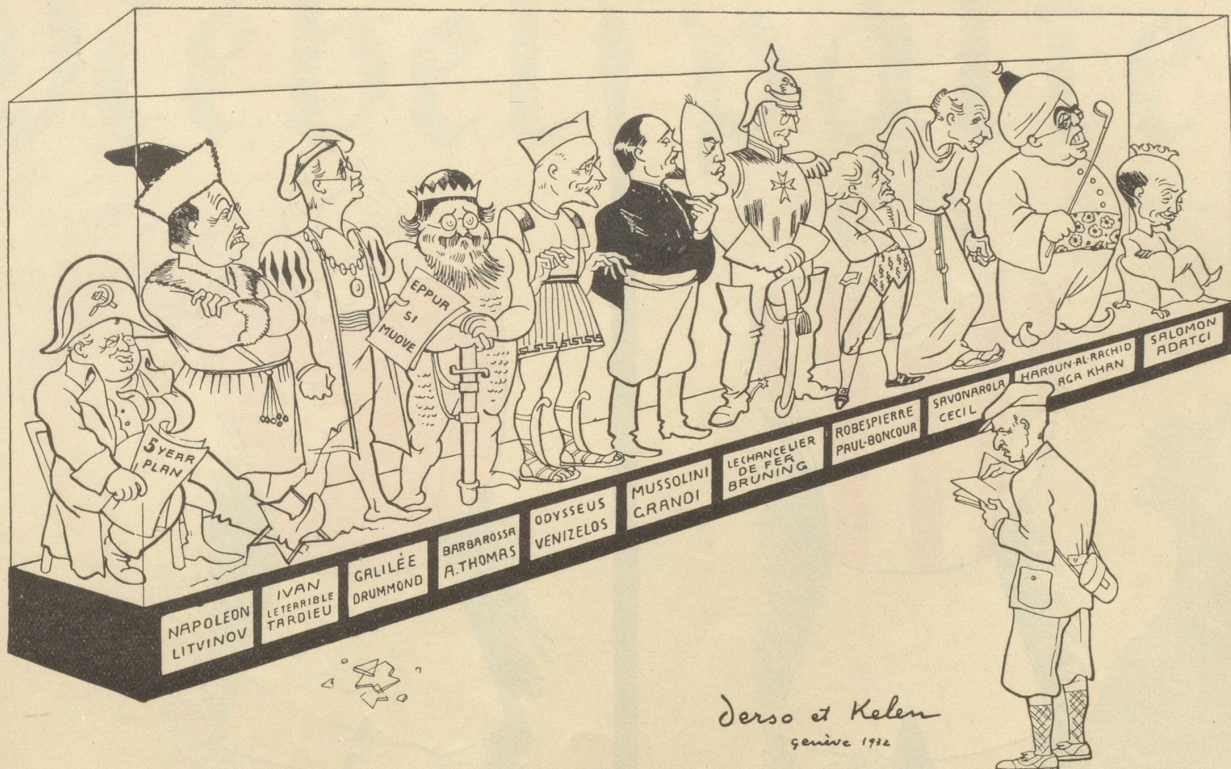
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Mr. Stimson, ein amerikanischer Tourist im Genfer Panoptikum.

Unter uns

Komme ich letzte Woche in ein bekanntes Bierrestaurant Zürichs, setze mich an einen Tisch, wo ein Vater mit seinem zehn- bis zwölf-jährigen Sohn ein kleines Abendessen verschlingt. Auf den Ruf des Vaters «zahle» erscheint die Serviertochter, worauf sich folgendes Gespräch entwickelt:

«Fräulein, händ Sie nüd e so ganz speziell grüeni Schüblig?»

«Jawohl, grad hüt chönd Sie ha, dörf ich eine bringe?»

«Nein, nei, chönnt ich aber eventuell en ungsottne ha zum hei näh?»

«Ich will go frage as Büffe.»

Darauf der Vater zu uns anderen am Tisch sitzenden:

«Wüssed Ihr Herre, min Bueb hät hüt Mittag sin Lehrer gfraged, ob er Anderthalbstund frühner furt chönn, er dörfi mit dem Vater uf Züri —

worauf der Lehrer prompt antwortete: ja chasch ga, aber säg em Vater, er müess mer derfür en grüne Spezialschüblig hei bringe. A. M.

Ich fuhr letzthin nach Zürich, natürlich mit der SSB. Neben mir sass Frau A. Im letzten Augenblick vor der Abfahrt stürzte Frau B. in den Wagen und setzte sich vis-à-vis von Frau A. Beide kannten sich vermutlich nicht, was Frau B. allerdings nicht hinderte, mit ihrem Gegenüber folgendes Gespräch anzuknüpfen:

Frau B.: «Jetzt han i aber no Glück gha, dass i der Zug ha chönne erreiche.»

Frau A.: «Ja, ja; der Bahnhof isch halt wit ewäg und denn isch es schwierig uszrächne, wänn me vo de Heime furt muess.»

Frau B.: «Uszrächne ... ? Mir händ doch kei Fahrteplan bi eus. Wänn mir wend verreise, so gönd mir eifach uf de Bahnhof und warted, bis de nächsti Zug fahrt.»

Frau A.: «Ja, ja, ja!»

Frau B.: « — — — »

Frau A.: «Denn händ Sie aber meh Glück gha als ... die wo nen Fahrteplan händ; denn die chömed ja nid selte spöt.» J. W.

Maibeginn 1932

«Wunderschöner Monat Mai» —
Wunderbar hast du begonnen;
Nebelregen kommt geronnen
Gleich als obs November sei.

Regen rieselt immerzu ...
Schauderhaftes Sudelwetter!
Regen rinnt auf Blust und Blätter,
Dächer, Strassen ohne Ruh'.

Regen, Regen spät und früh,
Und auf Wegen und auf Stegen
Spielt uns auf dem Schirm der Regen
Seine Trommelmelodie.

Bei dem Regenwind und Sturm
Werden uns're Schuhe Boote,
Und im aufgeweichten Kote
Kriecht der nackte Regenwurm ...

Lass' die nasse Fopperei,
Aendre deinen Kurs noch heute,
Ach, sonst machst auch du noch Pleite
«Wunderschöner Monat Mai».

Emil Hügli

